

## Message Text

PAGE 01 NATO 02354 01 OF 02 290330Z

11  
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 IO-10 ISO-00 PM-03 NSC-05 SP-02 SS-15 L-02

CIAE-00 INR-07 NSAE-00 DODE-00 ACDA-05 /062 W  
----- 086950

R 281930Z APR 75  
FM USMISSION NATO  
TO SECSTATE WASHDC 1477  
INFO USMISSION GENEVA

C O N F I D E N T I A L SECTION 1 OF 2 USNATO 2354

E.O. 11652: GDS  
TAGS: PFOR, NATO, CSCE  
SUBJ: CSCE AND WESTERN PUBLIC OPINION

REF: (A) STATE 93818 (B) USNATO 2009

IN BRIEF DISCUSSION APRIL 28, SPC NOTED FRENCH PAPER SUGGESTING  
CHANGES IN IS VERSION OF CSCE/PR PAPER TRANSMITTED REF B.  
U.S. DEL CIRCULATED PAPER CONTAINING SUGGESTIONS IN REF A.  
SPC WILL DISCUSS ABOVE CHANGES MAY 5. REQUEST GUIDANCE ON  
RESPONSE WE SHOULD MAKE TO FRENCH PROPOSALS. TEXT IN FRENCH  
IS SET FORTH BELOW.  
BEGIN TEXT:

A- LES AUTORITES FRANCAISES CONSIDERENT AVEC INTERET  
LES ECHANGES DE VUES QUI ONT EU LIEU DEPUIS TROIS SEMAINES AU  
COMITE POLITIQUE A HAUT NIVEAU SUR LES PROBLEMES DE LA  
PRESENTATION A L'OPINION PUBLIQUE, PAR LES GOUVERNEMENTS ALLIES,  
DES RESULTATS DE LA C.S.C.E. IL CONVIENT EN EFFET DE SOULI-  
GNER, POUR NOS OPINIONS PUBLIQUES, LES ASPECTS POSITIFS DE LA  
CONFERENCE, EN RAISON NOTAMMENT DE SA CONCLUSION PROBABLE PAR  
UN SOMMET. NOUS NE DEVONS PAS NON PLUS NEGLIGER DE RELEVER LES  
COTES MOINS SATISFAISANTS A ATTENDRE DU RESULTAT DE LA NEGO-  
CIATION, TANT POUR EVITER QUE NE SE CREE UNE ATMOSPHERE D'OPTI-  
MISME EXCESSIF (QUI, A ELLE SEULE, POURRAIT JUSTIFIER UN RE-  
NOUVELLEMENT DE PROPOGAND EN FAVEUR DE SUITES INSTITUTION-  
NELLES) QUE POUR NOUS PREPARER A REPONDRE A LA CAMPAGNE INTEN-  
CONFIDENTIAL

PAGE 02 NATO 02354 01 OF 02 290330Z

SIVE QUE LES PAYS DE L'EST NE MANQUERONT PAS DE LANCER SUR  
CERTAINS THEMES EN JOUANT POUR CELA SUR CEUX DES TEXTES  
QUI LEUR CONVIENNENT LE MIEUX. (IL PARAIT A CET EGARD SOUHAI-  
TABLE DE REPRENDRE, NE FUT-CE QUE POUR RAPPELER L'EXISTENCE

DE CE PROBLEM, LE #5 DU DOCUMENT D'ORIGINE ISD/109 INTITULE"  
REACTIONS NEGATIVES A LA C.S.C.E." (CF. PLUS BAS)

B- PARAGRAPHE 3. UN DESEQUILIBRE APPARAÎT DANS L'EVALUATION DES RESULTATS A ATTENDRE DE LA CONFERENCE, DANS LA MESURE OU UNE PLACE PARTICULIERE EST DONNEE A LA TROISIEME CORBEILLE ET AUX PROBLEMES HUMANITAIRES. IL EST BIEN EXACT QUE LA DISCUSSION ET LES DOCUMENTS DEJA REDIGES SUR CES SUJETS REPRESENTENT UN CERTAIN SUCCES SUR LES PAYS OCCIDENTAUX. MAIS EN METTANT TROP D'ACCENT SUR CES QUESTIONS ET EN LAISSANT LES AUTRES CHAPITRES DANS L'OMBRE, NOUS RISQUONS DE LAISSER ENTENDRE QUE, A CONTRARIO, LES PAYS DE L'EST ONT EMPORTE UN AVANTAGE MARQUE DANS LA PREMIERE CORBEILLE PAR EXEMPLE. OR, CELLE-CI NE CONTIENT PAS QUE L'ELEMENT "ASPECTS MILITAIRES". IL EST IMPORTANT DE FAIRE VALOIR QUE LA DECLARATION SUR LES PRINCIPES CONTIENDRA AUSSI - A COTE DE LA CLAUSE SUR LE CHANGEMENT PACIFIQUE DES FRONTIERES-DES RESULTATS SATISFAISANTS POUR NOUS (PAR EXEMPLE, LA DEFINITION DES PRINCIPES DES DROITS DE L'HOMME, DU DROIT DES PEUPLES A DISPOSER D'EUX-MEMES, LE ROLE DES PERSONNES DANS LA COOPERATION). SANS DOUTE LA DECLARATION SUR LES PRINCIPES DES RELATIONS ENTRE ETAT NE CREE-T-ELLE PAS, A PROPREMENT PARLER, UN DROIT INT'L NOUVEAU. IL RESTE QUE LA NATURE DES PRINCIPES QUI SONT REAFFIRMES, LA MANIERE DONT ILS LE SONT ET LES CIRCONSTANCES DE LEUR ADOPTION SOULIGNENT UNE VOLONTE DE LES METTRE EN OEUVRE DONT NOUS POURRONS TIRER DES AVANTAGES. LE PARA 3 VURRAIT DONC SE LIRE COMME SUIV : " LES SOVIETIQUES METTRONT SANS DOUTE L'ACCENT SUR CEUX DES TEXTES QUI LEUR CONVIENNENT LE MIEUX, MAIS LES ALLIES POURRONT A JUSTE TITRE SOULIGNER LES RESULTATS SUBSTANTIELS QU'ILS SONT OBTENUS DANS TOUS LES DOMAINES EXAMINES A LA CONFERENCE."

C- LE PARA 5 CONTIENT DEUX IDEES TRES DIFFERENTES ET IL SERAIT SOUHAITABLE DE LE SCINDER EN DEUX PARAGRAPHES: L'UN SUR LA PRESENTATION ET L'AUTRE SUR LES OBJECTIFS (LA DERNIERE PHRASE), C'EST A DIRE EN FAIT SUR LES "SUITES" DE LA CONFERENCE, QUE TROUVERAIENT UNE MEILLEURE PLACE DANS LE PARAGRAPHE 6 OU L'IMPORTANCE DE LA MISE EN OEUVRE DES DECISIONS EST JUSTEMENT SOULIGNEE (CF. PLUS BAS EN F)  
CONFIDENTIAL

PAGE 03 NATO 02354 01 OF 02 290330Z

D- PARA 6 I -4EME ALINEA SEMBLE CONTRADICTOIRE AVEC LE PARAGRAPHE 4, S'IL CONCERNE L'ENSEMBLE DES RESULTATS DE LA CONFERENCE. S'IL SE REFERE EN REVANCHE AUX SEULES "MESURES DE CONFIANCE" (LERE CORBEILLE), IL Y AURAIT LIEU D'EN MODIFIER LA REDACTION POUR FAIRE RESSORTIR QUE CES MESURES, BIEN QU'ELLES TOUCHENT AU DOMAINE MILITAIRE, ONT UN INTERET D'ORDRE ESSENTIELLEMENT POLITIQUE ET N'APPARTIENNENT AUCUNE GARANTIE VERITABLE SUR LE PLAN DE LA SECURITE PROPREMENT DITE.

CONFIDENTIAL

PAGE 01 NATO 02354 02 OF 02 290336Z

11

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 IO-10 ISO-00 PM-03 NSC-05 SP-02 SS-15 L-02

CIAE-00 INR-07 NSAE-00 DODE-00 ACDA-05 /062 W

----- 087046

R 281930Z APR 75

FM USMISSION NATO

TO SECSTATE WASHDC 1478

INFO USMISSION GENEVA

C O N F I D E N T I A L SECTION 2 OF 2 USNATO 2354

E- PARAGRAPHE 6 II. LA DELEGATION FRANCAISE

A DEJA EXPOSE LES RAISONS POUR LESQUELLES ELE PENSAIT QU'IL  
ETAIT DANGEREUX DE PRESENTER LA "DETENTE MILITAIRE" COMME LE  
COROLLAIRE DE LA "DETENTE POLITIQUE". CETTE EXPRESSION DE  
"DETENTE MILITAIRE" CORRESPOND EN EFFET A UNE FORMULATION SPE-  
CIFIQUEMENT SOVIETIQUE QUI RECOUVRE UN CONTENU PRECIS. LES  
RUSSSES CONSIDERENT EN EFFET QUE LES EFFORTS QU'ILS MENENT AC-  
TUELLEMENT SUR LE PLAN POLITIQUE POUR ORGANISER LEURS RAPPORTS  
AVEC L'OUEST DEVRAIENT ETRE SUIVIS PAR DES MESURES DE REDUC-  
TION DE FORCES ET D'ARMEMENT. LE PROBLEME EST PARTICULIEREMENT  
AIGU EN EUROPE OU MOSCOU ATTEND PROBABLEMENT LA FIN DE LA CSCE  
POUR SORTIR DE L'IMMOBILISME A LA NEGOCIATION DE VIENNE ET  
TENTER DE L'ETRENDRE A DE NOUVELLES ZONES DU CONTINENT. L'HYP-  
THEQUE QUI PEUT EN RESULTER QUANT A LA LIBERTE D'ORGANISER LA  
DEFENSE DE L'EUROPE, QUE COMPORTE CETTE ENTREPRISE, ET LE RIS-  
QUE QU'ELLE FAIT COURIR A LA SECURITE COMMUNE A INCITE LA  
FRANCE A SE TENIR A L'ECART. MAIS IL NE SEMBLE PAS NON PLUS  
ETRE DE L'INTERET DES MEMBRES DE L'ALLIANCE QUI ONT ACCEPTE  
D'ALLER A VIENNE DE PARAITRE ENTRER DANS LE JEU DES SOVIETIQUES.  
IL NOUS PARAIT QUE LE RALLIEMENT D'UN PAYS OCCIDENTAL A LA NOTION  
DE "DETENTE MILITAIRE" PEUT ENCOURAGER CEUX/CI DANS LEURS  
TENTATIVES. IL SERAIT DONC PREFERABLE DE TROUVER UNE AUTRE FORMULE POUR LA DERNIERE PHRASE DU  
#6 II.

F- PARAGRAPHE 6 VI. COMME INDIQUE PLUS

HAUT, CE PASSAGE POURRAIT INCLURE, AU DEBUT, LA DEUXIEME PAR-  
CONFIDENTIAL

PAGE 02 NATO 02354 02 OF 02 290336Z

TIE DU #5 SUR LES OBJECTIFS AVEC DEUX MODIFICATIONS:

A) EN REMPLACANT L'EXPRESSION "NECESSITE DE POURSUIVRE  
LE PROCESSUS "PAR:" LES PERSPECTIVES DU PROCESSUS", CAR LA  
POURSUITE DU DIALOGUE AVEC LES PAYS DE L'EST NE DOIT PAS SE  
POURSUIVRE A N'IMPORTE QUEL PRIX MAIS TENIR COMPTE DE LEUR  
ATTITUDE AU LENDEMAIN DE LA C.S.C.E.

B) EN SUPPRIMANT LES DEUX DERNIERES LIGNES SUR LA "DETENTE  
DANS D'AUTRES SECTEURS" POUR LES RAISONS INDIQUEES PLUS HAUT

EN E.

G- NOUVEAUX PARAGRAPHES.

- LE PARAGRAPHE 5 DU DOC ISD/109 INTITULE:

"RACTIONS NEGATIVES A LA CSCE" POURRAIT ETRE REPRIS

ET PLACE ENTRE LES 6 ET 7 DE L' ISD/109 2 REVISION.

- LE DOCUMENT ACTUEL MET NATURELLEMENT L'ACCEND SUR LES  
RELATIONS EST-OUEST. IL CONVIENT CEPENDANT DE NE PAS OUBLIER  
QUE LA CONFERENCE N'EST PAS, EN DROIT, UNE CONFERENCE EST-OUEST  
ET QU'ELLE TRAITE, DU POINT DE VUE DE LA SECURITE ET DE LA  
COOPERATION, DES RAPPORTS ENTRE TOUS LES ETATS PARTICIPANTS.  
IL CONVIENDRAIT DE REFLETER CET ASPECT DES CHOSES ET DE NOTER  
QUE "L'UN DES COTES POSITIFS DE L'ENTREPRISE A ETE DE PERMET-  
TRE A TOUS LES PARTICIPANTS DE S'EXPRIMER THRES LARGEMENT ET  
SUR UN PIED D'EGALITE. LA CONFERENCE A ETE D'UNE GRANDE VALEUR  
POUR LES PAYS NEUTRES QUE LUI ONT APPORTE UNE CONTRIBUTION  
TRES UTILE". CETTER OBSERVATION POURRAIT ETRE PLACEE ENTRE LE 6  
V ET LE 6 VI PAR EXE PLE.

H.- ENFIN, NOUS SOMMES TOUJOURS D'AVIS QU'IL  
NE SERAIT PAS OPPORTUN D'ETABLIR UN LIEN ENTRE LA CSCE ET LES  
M.B.F.R. ETANT DONNE LES DIFFERENCES DE NATURE, D'OBJECTIFS,  
ET DE PARTICIPANTS EXISTANT ENTRE LES DEUX CONFERENCES."  
END TEXT.BRUCE

CONFIDENTIAL

<< END OF DOCUMENT >>

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 18 AUG 1999  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 28 APR 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** GolinoFR  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 28 MAY 2004  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975NATO02354  
**Document Source:** ADS  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** 11652 GDS  
**Errors:** n/a  
**Film Number:** n/a  
**From:** NATO  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t197504101/abbrzjqj.tel  
**Line Count:** 188  
**Locator:** TEXT ON-LINE  
**Office:** n/a  
**Original Classification:** CONFIDENTIAL  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 4  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** CONFIDENTIAL  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** (A) STATE 93818 (B) USNATO 2009  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** GolinoFR  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 01 MAY 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <01 MAY 2003 by ShawDG>; APPROVED <05 MAY 2003 by GolinoFR>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
05 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** CSCE AND WESTERN PUBLIC OPINION  
**TAGS:** PFOR, NATO, CSCE  
**To:** STATE INFO GENEVA  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006